

Taalpost

7
JUL
2021

? Woordpost: *struweel*

In Breda komt wellicht **struweel** waar ook marters zich op hun gemak voelen, meldt *BN DeStem*. Over het woord *struweel* is meer te lezen [op de website](#) van Onze Taal.

>> **Lees meer**

! Zomerlinks

- >> De oude vertaling van het lied van Pippi Langkous mag niet meer – alleen een versie die getrouw is aan het Zweeds van Astrid Lindgren. ([Nu.nl](#))
- >> Gratis online: een toegankelijke wetenschappelijke beschrijving van de klanken en klemtonen van het Nederlands, als onderdeel van de *Algemene Nederlandse Spraakkunst* (ANS). ([INT](#))
- >> Komt echte 'champagne' alleen uit Rusland? ([NRC](#) en [Het Laatste Nieuws](#))
- >> Lezing van Gaston Dorren over de talenrijkdom op de wereld. (video – [Behoud de Begeerte](#))
- >> Dielnimmers út de hiele wrâld begjinne oan Old Frisian Summer School. ([Omrop Fryslân](#))
- >> Wat voor metaforen gebruiken we voor corona? ([The Guardian](#))

& Japannummer voor actieprijs

Het themanummer van *Onze Taal* over het Japans was zó populair dat het al snel uitverkocht was. Inmiddels zijn er een heleboel exemplaren bijgedrukt.

Geïnteresseerd? U kunt het nummer voor de **actieprijs van € 5,50** (i.p.v. € 6,75)



bestellen [in onze webwinkel](#). U betaalt (binnen Nederland) geen verzendkosten.

Deze aanbieding geldt tot en met 10 juli.

>> **Naar de webwinkel**

* Meer zomerlinks

>> De haat-liefdeverhouding van Franstalige Belgen met Frankrijk. ([De Tijd](#))

>> Zwitserland kiest voor een licht vereenvoudigde spelling van het Frans. ([FranceInfo](#))

>> Ook niet-Engelstalige films kunnen voortaan een *Golden Globe* winnen. ([VRT](#))

>> De cultuurgedelegeerde van Friesland wil weer een volwaardige studie Fries in Groningen. ([Omrop Fryslân](#))

{ Onze Taal zoekt geniale vertalingen

In de Nederlandse versie van de *Harry Potter*-boeken en -films is de naam Dumbledore vertaald als Perkamentus. En de wijnhandelaar Alambix uit *Asterix* heet in de Nederlandse vertaling Droesemix.

Voor een klein stukje in *Onze Taal* is de redactie op zoek naar geniaal vertaalde namen. Welke mogen niet ontbreken in die verzameling? U kunt uw tips insturen [via dit formulier](#).



>> **Naar het formulier**

! Berber voor kinderen

Veel kinderen met een Marokkaanse achtergrond spreken nauwelijks nog Berber (Tamazight of Tmazight), de taal van hun ouders en grootouders. Taalkundige Khalid Mourigh was ooit ook zo'n kind, maar is nu een van de bekendste Berber-specialisten van Nederland.

In [deze video](#) geeft hij kinderen een eerste lesje. Ook interessant voor wie niet uit Marokko komt of geen kind meer is.

>> **Naar de Berber-les**

Nog meer zomerlinks

- >> Hoeveel Nederlands kunnen sprekers van het Engels begrijpen? (video – [Ecolinguist](#))
- >> En deel 2: kunnen de Engelstaligen dit wél begrijpen? (video – [Ecolinguist](#))
- >> De helft van de Limburgse jongeren appt in het dialect. ([1Limburg](#))
- >> Dialectkenner Flor Aarts, gespecialiseerd in het Maastrichts, is overleden. ([1Limburg](#))

Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken & kalenders



Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook • Twitter • Instagram • LinkedIn

#taalkronkel

“Friese rondvaartboten pompen
ontlasting niet langer overboord:
‘Daar zwemmen we in’”



**Volg Onze Taal op Twitter
voor taalweetjes, -tips,
-nieuws en -kronkels**

Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week (in de zomer één keer per week) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB

#Twitter

#Linkedin

#Instagram

#E-mail

Diensten Onze Taal

Nieuwsbrief

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Afmelden](#)

Taalpost

14
JUL
2021

? Taaltip: lidwoord bij buitenlandse namen

In het Duits is het *das Brandenburger Tor*, maar in het Nederlands zeggen we *de Brandenburger Tor*: 'Ik hoop in de vakantie de Brandenburger Tor te gaan bekijken ...'

Meer over dit soort lidwoordvariatie is te vinden op de [website van Onze Taal](#).

>> **Meer taaladvies**

! Naamkomkommers

- >> Olivia en Arthur zijn (weer) de populairste babynamen van Vlaanderen. ([De Standaard](#))
- >> 'Laat iedereen zijn eigen achternaam kiezen.' ([Gen.magazine](#))
- >> Een Amerikaanse mottensoort verliest zijn discriminerende naam. ([NOS](#))

Zomernummer *Onze Taal*

In de nieuwe *Onze Taal* (nummer 7/8) aandacht voor de rol die dialecten spelen in onze literatuur: ooit werden ze bespot, later zorgden ze voor nostalgische gevoelens.

Verder ontrafelen we de wirwar aan namen die er zijn voor onze taal: Vlaams, Noord-Nederlands, Belgisch-Nederlands, Hollands, Nederlands ... En we tonen de rijkdom aan dialectwoorden die we hebben voor *regenbui*.



Daarnaast: tips voor duidelijke medische taal, alles over de taal van de populaire TED-talks en antwoord op de belangrijke vraag in welke regio's het uiteinde van een brood *kontje* wordt genoemd (en welke andere woorden ervoor bestaan). En natuurlijk nog veel meer!

Zie [hier](#) de hele inhoudsopgave, bestel het [losse nummer](#) of [word lid](#).

>> **Naar de inhoudsopgave**

* Dialectkomkommers

- >> Hoe is het gesteld met jouw dialect? ([Libelle](#))
- >> De dialecten zijn dood, leve de dialecten. ([video – VRT Taal](#))
- >> Hoogerheidenaar Jan Luysterburg zet zich in voor streektaal. ([video – ZuidWest Update](#))

Groot Dictee-spelspel

Het radioprogramma *De Taalstaat* is deze zomer samen met Onze Taal op zoek naar kandidaten voor het Groot Dictee der Nederlandse Taal (op 6 november). In elke *Taalstaat*-uitzending in juli en augustus nemen twee luisteraars het tegen elkaar op in het 'Groot Dictee-spelspel'.

Wat moeten ze doen? Woorden spellen! Maar dan wel: hardop, letter voor letter – én uiteraard correct. Durft u de uitdaging ook aan? Mail dan naar [De Taalstaat](#).

Wilt u liever oefenen met typische dicteewoorden? Dat kan in [deze](#) [quizen van Onze Taal](#).



>> **Meer informatie**

! Diverse komkommers

- >> De opkomst van de 'sensitivity reader'. ([The Spectator](#))
- >> Hoe andere talen worstelen met genderneutraal taalgebruik. ([Onze Taal](#))
- >> Is het *mevrouw de directeur* of *mevrouw de directrice*? ([Het Nieuwsblad](#))

& En verder

>> Hoe zeg je *cancel culture* en *face swap* in het Frans? (*Culture de l'effacement, substitution de visage.*) ([Le Figaro](#))

>> Werkt een campagne tegen vloeken? ([RTL Nieuws](#))

>> Scholier: 'De studie Nederlands niet voor bèta's? Onzin!' ([Neerlandistiek](#))

? Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

& Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken & kalenders

+ Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook • Twitter • Instagram • LinkedIn

#taalkronkel



(bordje in bakkerij)



**Volg Onze Taal op Twitter
voor taalweetjes, -tips,
-nieuws en -kronkels**

^ Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week (in juli en augustus één keer per week) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB

#Twitter

#Linkedin

#Instagram

#E-mail

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

Taaladvies

Spellingsite

Tijdschrift

Webwinkel

Nieuwsbrief

Contact

Archief

Adverteren

Gegevens wijzigen

Afmelden

Taalpost

21
JULI
2021

? Woordpost: *gallisch*

In de serie *Villa Oranje* is te zien hoe oud-voetballer Van Bommel in het zwembad valt en 'gallisch' wordt. Hoe *gallisch* eruitziet en of het soms iets met de Galliërs te maken heeft, is te lezen op de website van Onze Taal.

>> [Lees meer](#)

! Woorden

- >> Bingo. ([Party Scene](#))
- >> Denimcyclus. ([INT](#))
- >> Deuro. ([Taalbank](#))
- >> Fonteinsnol. ([NRC](#))
- >> Hittegolf. ([Ewoud Sanders](#))
- >> Knaldrang. ([Team Taaladvies](#))
- >> Publiek / publiekelijk. ([Doet iets met taal](#))

& Dialectwoorden voor *bui*

Eind juni verscheen er bij Onze Taal een boek over streektaalen in Nederland en Vlaanderen: *Wie zegt wat waar?*, samengesteld door de Stichting Nederlandse Dialecten.

Op de website van Onze Taal staat nu een voorpublicatie van het hoofdstuk over de vele dialectwoorden voor buien en andere nattigheid. U vindt het [hier](#).



Bent u ook benieuwd naar de dialectenkaarten van andere alledaagse woorden, zoals 'frikandel', 'lucifer' en 'zakdoek'? [Bestel het dialectenboek dan hier.](#)

>> **Naar de voorpublicatie**

* Technologische vernieuwing

>> Nieuwe taalhulp: hoe combineer je woorden om het juiste te zeggen? ([INT](#))

>> Joost van den Vondel zit op Twitter. ([Twitter](#))

>> Een nieuwe taal leer je het best met ouderwetse pen en papier. ([Scientias](#))

>> Wetenschappers lezen gedachten van iemand zonder spraakvermogen en zetten ze om in woorden. ([Business AM](#))

>> Op deze website kun je namen van Duitse voetbalclubs op de kaart zetten. Waar hebben clubs bijvoorbeeld *Vorwärts* in hun naam? ([Kicker](#))

Correcte taal

>> De Slachthuisstraat in Nijmegen blijft Slachthuisstraat heten. ([RN7](#))

>> Lufthansa zal aan boord alleen genderneutrale taal gebruiken. ([Zakenreis](#))

>> De Brusselse vervoersmaatschappij MIVB mijdt voortaan 'zwartrijden'. ([De Standaard](#))

{ **Advertentie** **Gratis boek bij lidmaatschap**

Als u vóór 16 augustus een **doorlopend lidmaatschap** (€ 47,50) afsluit, krijgt u het boek 'Waar komt suikerspin vandaan?' cadeau.

Heeft 'poedelnaakt' iets met een hond te maken? Waarom noemen we een praatziek persoon nu juist een 'kletsmajoor'? Waar zit je op als je 'op je hurken' zit? Zit er vis in 'palingworst'? En is een 'nijlpaard' echt een paard uit de Nijl? Vroeg of laat komt er een moment dat je je zoiets opeens afvraagt. Voor zulke momenten is er dit boekje.

>> **Lid worden**





Variatie

- >> Ongeveer driekwart van de Nederlanders spreekt thuis geen Nederlands. ([CBS](#))
- >> Waarom zijn woorden op -o (*aso, lullo, Limbo*) vaak zo negatief? ([Quest](#))
- >> Rosetta Leiendecker pleit voor eenvoudige taal. ([De Correspondent](#))
- >> De Noord-Koreaanse overheid waarschuwt de jeugd tegen het gebruik van Zuid-Koreaanse slang. ([Mothership](#))
- >> In Overijssel wordt meer Nedersaksisch gesproken dan in Gelderland. ([De Stentor](#))



Verder

- >> Twee Vlaardingers strijden onvermoeibaar voor de juiste riviernamen. ([de Volkskrant](#))
- >> Geschiedenis van *bier*-woorden in tal van talen. ([Samerberger Nachrichten](#))
- >> Zong Bruce Springsteen nu 'Mary's dress waves' of 'Mary's dress sways'? ([Trouw](#))
- >> In de nieuwe *Onze Taal* staat dat onderschikkende voegwoorden een hoofdzin en een bijzin verbinden. Klopt dat wel? ([Neerlandistiek](#))

? Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

& Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken & kalenders

+ Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook • Twitter • Instagram • LinkedIn

Deze maand in Onze Taal
Een puzzeltje

Onze Taal

Taalpuzzel

eder
lan
hador
ol

Zonnebrandcrème vaagt steeds dezelfde letter weg. Welke letter?



Volg Onze Taal op Instagram voor taalweetjes, -nieuws, -kronkels en -spelletjes!



Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week (in de zomer één keer per week) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB

#Twitter

#Linkedin

#Instagram

#E-mail

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

Taaladvies

Spellingsite

Tijdschrift

Webwinkel

Nieuwsbrief

Contact

Archief

Adverteren

Gegevens wijzigen

Afmelden

Taalpost

28
JUL
2021

? Taaltip: Veenhuizen en zijn/haar werelderfgoed

Zijn is het correcte bezittelijk voornaamwoord bij de plaatsnaam *Veenhuizen*: 'Bezoek deze zomer Veenhuizen en *zijn* kersverse werelderfgoed.'

Over het geslacht van (namen van) dorpen, steden en landen is meer te [lezen op de website van Onze Taal](#).

>> **Meer taalkwesties**

Over dialect gesproken

De [derde aflevering](#) van de podcast *Over taal gesproken* gaat over streektaalen en dialecten. Hoe staat het daarmee? Hoeveel dialect is er nog over, en wat is de status ervan? (En wat is het verschil tussen streektaal en dialect?)

Aan het woord komt Veronique De Tier, voorzitter van de Stichting Nederlandse Dialecten en (mede)samensteller van het pas verschenen dialectenboek *Wie zegt wat waar?* Een gesprek over de teloorgang van dorpsdialecten en de opkomst van regiolecten, dialect als erfgoed, dialectrenaissance in de popmuziek, het mooiste dialectwoord en meer.

Alle afleveringen van *Over taal gesproken* vindt u [hier](#).

>> **Naar de podcast**





Advertentie

Dialectenboek Wie zegt wat waar?

Hoe noem(de) je je grootmoeder? *Oma, grootmoei, grandma, mémé, grotema, omoe of bommama?*

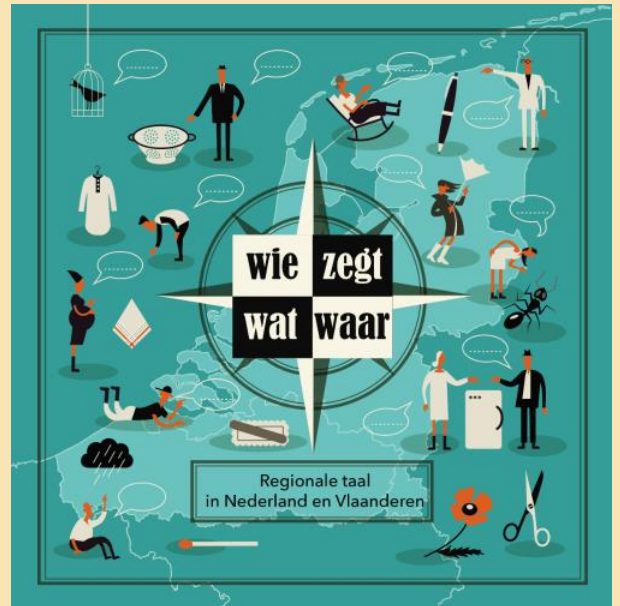
Je taal laat zien waar je vandaan komt. In ***Wie zegt wat waar? Regionale taal in Nederland en Vlaanderen*** is voor twintig onderwerpen uitgezocht en in kaart gebracht (letterlijk en figuurlijk!) hoe ze heten, van Groningen tot Oostende.

Ook gaat het boek uitgebreid in op de kenmerken, geschiedenis, verspreiding en status van de regionale variëteiten van het Nederlands en het Fries.

Een boek voor taalliefhebbers, maar ook voor iedereen die geïnteresseerd is in de cultuur van de regio. Te bestellen via [de webwinkel van Onze Taal](#).

Ledenprijs: € 16,45.

Prijs voor niet-leden: € 19,95.



>>

Bestel het boek



Tien geboden voor TED-talks

Hoe houd je een onvergetelijke TED-talk (of een andere belangrijke toespraak)? Jaap de Jong ging het na voor het zomernummer van *Onze Taal*, samen met onder anderen sprekerscoach en presentatietechniek-expert Martijn Wackers:

“Er zijn wel tien boeken met TED-tips. Gelukkig zijn er binnen TED ook ooit ‘tien geboden’ geformuleerd, die een goed beeld geven van het format. Mijn belangrijkste advies is meestal: maak een verhaal waarin je zelf een rol speelt, en laat je publiek delen in je hoogte- en dieptepunten.”

Die ‘tien TED-geboden’ staan nu ook [op de website van Onze Taal](#).

>>

Naar de TED-geboden



En verder

>> Het Nederlandse lettertype Calibri wordt te bekend voor Microsoft. ([de Volkskrant](#))

- >> TikTok krijgt 750.000 euro boete omdat de privacyverklaring alleen in het Engels te lezen is. ([NOS](#))
- >> Hoe ontcijfer je een dode taal? (video – [Universiteit van Vlaanderen](#))
- >> Standaardtalen zijn net gedomesticeerde kippen. ([VRT Taal](#))
- >> Door Peppa Pig krijgen Amerikaanse kinderen een Brits accent. ([Wall Street Journal](#))
- >> GroenLinks in Den Haag is boos: 'De naam *Bikinilijn* voor een tram is seksistisch.' ([De Telegraaf](#))
- >> Tijdens deze Olympische Spelen marcheren de landen in de volgorde van het Japanse alfabet. ([VRT Taal](#))
- >> Ruimtetoeristen zijn geen astronauten, want passagiers zijn ook geen piloten. ([NOS](#))
- >> De honkbalclub Cleveland Indians verandert na 100 jaar van naam. ([Sporza](#))
- >> Irritante stopwoorden en taalvervuiling. In het Frans. ([Le Figaro](#))
- >> Hoe vaak is vaak? ([VVSOR-blog](#))
- >> Aalsmeer noemt een straat naar de vermoorde journalist Peter R. de Vries. ([De Telegraaf](#))
- >> Nieuwe manier om Nederlands te leren: taalwandelen in Zeeland. ([Omroep Zeeland](#))
- >> Nieuwe manier om Mechels te leren: dialectwandelen in Mechelen. ([Het Nieuwsblad](#))
- >> Ook achter de woorden *aso* en *lullo* zit een systeem. ([NRC](#))
- >> Nieuwe constructie beschreven: 'Hoe grote vis heb je gevangen?' ([Neerlandistiek](#))
- >> Waar zeggen ze *koelkast*, waar *ijskast* en waar *frigo*? ([Onze Taal](#))

Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken & kalenders

Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook • Twitter • Instagram • LinkedIn

#taalkronkel

“Duitsland stopt uit Nederland
vertrokken vrachtwagen
vol explosief materiaal”

(bron: Nu.nl)



**Volg Onze Taal op Twitter
voor taalweetjes, -tips,
-nieuws en -kronkels**

Taalpost brengt u twee keer per week het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

[#FB](#)[#Twitter](#)[#Linkedin](#)[#Instagram](#)[#E-mail](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)[Taaladvies](#)[Spellingsite](#)[Tijdschrift](#)[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)[Archief](#)[Adverteren](#)[Gegevens wijzigen](#)[Afmelden](#)